



## Instrukcja obsługi



Ref.: 49-MCEPS56PL02 Rev.: 02

# PS-50/60

## WAGA TYLKO MASA



**Spis Treści**

<b>1. WSTĘP .....</b>	<b>2</b>
<b>2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....</b>	<b>2</b>
<b>3. INSTALACJA.....</b>	<b>2</b>
3.1. OGÓLNA INSTALACJA WAGI .....	2
3.2. INSTALACJA SERII PS-50/60 .....	3
<b>4. OPIS KŁAWISZY .....</b>	<b>3</b>
<b>5. WYŚWIETLACZ .....</b>	<b>3</b>
<b>6. OPERACJE.....</b>	<b>3</b>
6.1. RĘCZNE ZEROWANIE WAGI .....	3
6.2. RĘCZNE TAROWANIE .....	3
6.3. ZMIANA JEDNOSTKI MASY .....	4
<b>7. 7. KONFIGURACJA.....</b>	<b>4</b>
7.1. DOSTĘP DO TRYBU KONFIGURACJI .....	4
7.2. KALIBRACJA.....	4
7.3. ZMIANA DOKŁADNOŚCI .....	4
7.4. WERYFIKACJA WEWNĘTRZNYCH DZIAŁEK.....	4
7.5. KONFIGURACJA PODŚWIETLENIA EKRANU .....	5
7.6. WPROWADZENIE DRUGIEJ JEDNOSTKI .....	5
7.7. USTAWIENIE CZASU DLA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA (FUNKCJA SLEEP).....	5
7.8. WPROWADZENIE WYSOKIEJ BĄDŹ NISKIEJ SZYBKOŚCI .....	5
<b>8. 8. DZIAŁANIE AKUMULATORA .....</b>	<b>5</b>
<b>9. KODY BŁĘDÓW .....</b>	<b>7</b>

## 1. WSTĘP

**UWAGA:** Urządzenie nie jest dopuszczone do zastosowań określonych w paragrafie 2a art.1 Dyrektywy 90/384/CE

Seria PS-50/60 oferuje precyzyjne, szybkie i sprawdzone wagi typu „Tylko masa” o szerokim zastosowaniu. Proponujemy 3 modele w tym zakresie. Rozmiar szalki to 190mm x 230mm, a zakres kształtuje się od 3 kg do 15 kg.

Klawisze są szczelne, membrany przycisków są oznaczone kolorami. Wagi wyposażone są w duże, czytelne podświetlane wyświetlacze LCD

Wszystkie urządzenia posiadają funkcje tary, zerowania oraz mają możliwość zmiany działek.

Waga z serii PS-60 jest wyposażona w zabezpieczenie antypyłowe oraz przed zalaniem, posiadają stopień szczelności IP-68.

## 2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

<b>SERIA PS-50/60</b>			
<b>Numer modelu</b>	PS-50/60-3	PS-50/60-6	PS-50/60-15
<b>Zakres</b>	3kg	6kg	15kg
<b>Działka</b>	1g/0.5g	2g/1g	5g/2g
<b>Rozdzielczość</b>	1/3,000 lub 1/6,000		
<b>Maksymalny ciężar</b>	3kg	6kg	10kg
<b>Minimalne obciążenie</b>	20g/10g	40g/20g	100g/40g
<b>Rozmiar szalki</b>	190mm x 230mm		
<b>Jednostka wagi</b>	Kg		
<b>Dostępne funkcje</b>	Sygnalizator dźwiękowy, Podświetlanie, szalka ze stali nierdzewnej		

## 3. INSTALACJA

### 3.1. OGÓLNA INSTALACJA WAGI

Waga powinna być umieszczona na stabilnej powierzchni.

Należy unikać ekstremalnych temperatur. Nie wolno wystawiać wagi na bezpośrednie działanie słońca oraz nie umieszczać jej w pobliżu nawiewów klimatyzacyjnych.

Zaleca się unikać niestabilnych powierzchni. Stół i podłoże powinny być nieruchome. Nie należy umieszczać wagi w pobliżu wywołujących drgania maszyn.

Należy unikać niepewnych gniazd sieciowych. Nie wolno używać wagi w pobliżu urządzeń o wysokim poborze energii takich jak sprzęt lutowiczy albo duże silniki.

Należy unikać wysokiej wilgotności, która mogłaby spowodować skraplanie. Nie wolno zanurzać wagi w wodzie.

Zaleca się unikać przeciągów, powstałych np. pod wpływem działania wentylatora, czy otwartych drzwi. Nie wolno umieszczać wagi zbyt blisko otwartego okna.  
Należy utrzymywać wagę w czystości.

Nie można niczego kłaść na wagę, jeśli nie jest włączona.

### 3.2. INSTALACJA SERII PS-50/60

Waga z serii PS-50/60 posiada zasilacz AC/DC i dlatego można w niej również stosować akumulatory. Należy sprawdzić wysokość dostarczanego napięcia zgodzą się z tą określoną (podaną) na zasilaczu  
Złącze zasilacza znajduje się w podstawie wagi.

**Należy zastosować kalibrację wagi opisaną w paragrafie 7.2. (Kalibracja)**

## 4. OPIS KLAWISZY

KLAWISZ	OPIS	
	PODSTAWOWA FUNKCJA	DODATKOWA FUNKCJA
	Klawisz uruchamiający i wyłączający wagę	
	Wciśnij ten klawisz w celu wytarowania wagi. Trzymaj klawisz wciśnięty przez 4 sekundy w celu zmiany jednostki masy.	Ustaw parametry i inne funkcje.
	Zerowanie odczytu wagi.	Wybierz parametr i dobierz odpowiednie funkcje.

## 5. WYŚWIETLACZ

Wyświetlacz LCD pokazuje wartości i różne znaki cyfrowe.



: wskaźnik zero



: wskaźnik równowagi

**NET** : wskaźnik tary : bieżąca masa w trybie masy net

**Bat. Lo** : wskaźnik zużytej baterii. Naładuj baterię, gdy ten wskaźnik się zapali

**Kg** : przyjęta jednostka masy -kg

**Lb** : przyjęta jednostka masy lb

## 6. OPERACJE

### 6.1. RĘCZNE ZEROWANIE WAGI


Wciśnij w celu ręcznego zerowania wagi. Kiedy punkt zero zostanie osiągnięty na wyświetlaczu pokaże się wskaźnik zero.


Wagi są udostępniane z możliwością ręcznego wyzerowania w celu rozwiązania drobnych problemów z odchyleniami wagi lub nagromadzeniem materiałów na szalce.

### 6.2. RĘCZNE TAROWANIE

Ustaw wagę na zero używając tego klawisza , jeśli będzie to konieczne. Powinien się pokazać wskaźnik zero.

Proszę umieścić jakieś paczki na platformie a pokaże się wartość masy.

Wciśnij  w celu wytarowania wagi. Masa, która się pojawi na wyświetlaczu zostanie zapisana jako wartość tary natomiast później wartość ta zostanie odjęta i na wyświetlaczu ponownie pokaże się zero. W tym momencie zostanie aktywowany wskaźnik masy "NET". Kiedy produkt zostanie umieszczony na platformie zostanie wyświetlona tylko masa produktu. Te wagi mogą być tarowane po raz drugi jeśli zachodzi konieczność dodania drugiego produktu. Ponownie po wcześniejszym zapisaniu wartości tary wyświetli się tylko dodana masa produktu.

Kiedy paczki zostaną usunięte wyświetli się ujemna wartość. Jeśli wagi zostały wytarowane zanim paczki zostały usunięte wyświetlona wartość będzie wartością brutto paczek plus masa wszystkich usuniętych produktów. Wskaźnik zero również się wyświetli ponieważ platforma powróci do poprzedniej postaci jak tylko ten klawisz , zostanie wciśnięty.


### **6.3. ZMIANA JEDNOSTKI MASY**

Trzymaj  wciśnięty przez 4 sekundy a jednostka masy ulegnie zmianie. Wybrana jednostka masy wyświetli się (kg or lb).






## **7. 7. KONFIGURACJA**

### **7.1. DOSTĘP DO TRYBU KONFIGURACJI**







Wagi posiadają 7 parametrów konfiguracji, które może uruchomić użytkownik, oraz metodę na wprowadzenie kalibracji.

Żeby uruchomić parametry bądź wprowadzić kalibrację, proszę włączyć sprzęt poprzez wciśnięcie  i przycisku włączenia wagi. Na wyświetlaczu pokaże się: F0 CAL..




### **7.2. KALIBRACJA**

Po uruchomieniu trybu konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał pierwszą funkcję "CAL". Wciśnij  a wyświetlacz pokaże napis "UNLOAD". Upewnij się, że szalka jest pusta i kiedy wskaźnik równowagi będzie aktywowany ponownie wciśnij . Wyświetlacz pokaże masę kalibracji. Wciśnij  żeby wybrać inną masę kalibracji (w kg)(np. A02, A14, A26). Po wybraniu masy, wciśnij  a wyświetlacz pokaże napis "LOAD". Umieść masę kalibracji na wadze, i poczekaj, aż wskaźnik równowagi zostanie aktywowany. Aby zatwierdzić wciśnij . Wyświetlacz pokaże napis "PASS". Wtedy waga przejdzie w tryb samokontroli i waga będzie gotowa do użytku.






### **7.3. ZMIANA DOKŁADNOŚCI**

Po uruchomieniu trybu konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał funkcję "F0 CAL". Wciśnij  a na wyświetlaczu pojawi się napis "F1 INC". Wciśnij  aby uruchomić, następnie wciśnij  żeby wybrać stopień -0.5 lub 1.0 g. Wciśnij  żeby zapisać. Jednocześnie wciśnij  i  żeby wyjść.






### **7.4. WERYFIKACJA WEWNĘTRZNYCH DZIAŁEK**

Po uruchomieniu trybu konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał funkcję "F0 CAL". Wciśnij dwa razy  a wyświetlacz pokaże odczyt masy w wewnętrznych działkach. Jednocześnie wciśnij  i  żeby wyjść.






## **7.5. KONFIGURACJA PODŚWIETLENIA EKRANU**

Po uruchomieniu trybu konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał funkcję "F0 CAL". Wciśnij trzy razy  a wyświetlacz pokaże "F3 BT". Wciśnij  żeby uruchomić, następnie wciśnij  żeby zmienić tryb podświetlania (AU: automatyczny, OFF: wyłączony, ON zawsze włączony). Jednocześnie wciśnij  i  żeby wyjść.

## **7.6. WPROWADZENIE DRUGIEJ JEDNOSTKI**






Po uruchomieniu trybu konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał funkcję "F0 CAL". Wciśnij cztery razy  a wyświetlacz pokaże "F4 unt". Wciśnij  aby uruchomić, następnie wciśnij  żeby przejść na drugą jednostkę masy. Jednocześnie wciśnij  i  żeby wyjść.

## **7.7. USTAWIENIE CZASU DLA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA (Funkcja SLEEP)**

W trybie konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał funkcję "F0 CAL". Wciśnij pięć razy  a wyświetlacz pokaże "F5 oFF". Wciśnij  aby uruchomić, następnie wciśnij  aby zmienić czas trybu czuwania (dostępne opcje: "oN", 3, 5, 10 i 20 minut). Jednocześnie wciśnij  i  żeby wyjść.

## **7.8. WPROWADZENIE WYSOKIEJ BĄDŹ NISKIEJ SZYBKOŚCI**

(nie dotyczy modelu PS-60)

Po uruchomieniu trybu konfiguracji wyświetlacz będzie pokazywał funkcję "F0 CAL". Wciśnij sześć razy  a wyświetlacz pokaże "F6 FLT". Wciśnij  aby uruchomić, następnie wciśnij  aby zmienić średni czas zanim filtr zacznie działać, dostępne opcje : 1,2,3,4. Jeśli wartość jest wysoka masa będzie bardziej precyzyjna. Jednocześnie wciśnij  i  żeby wyjść.

# **8. 8. DZIAŁANIE AKUMULATORA**

Waga posiada wbudowany akumulator. Czas działania na przy takim źródle zasilania to max 100 godzin. W momencie, gdy akumulator wymaga naładowania na wskaźniku wyświetli się symbol BAT LO. Akumulator musi zostać naładowany po pojawieniu się tego symbolu. Waga może kontynuować pracę przez ok.10 godzin, a następnie wyłączy się automatycznie w celu zabezpieczenia akumulatora.

W celu naładowania akumulatora wystarczy podłączyć wagę do gniazdka elektrycznego. Uruchomienie wagi nie jest konieczne.

Kompletny czas ładowania akumulatora to 24 godziny.

Jednocześnie nad wyświetlaczem znajduje się dioda wskazująca stan ładowania akumulatora. W momencie gdy waga jest podłączona do zasilania sieciowego, wewnętrzny akumulator jest ładowany. Zielona dioda wskazuje, że akumulator jest naładowany. Czerwona dioda sygnalizuje, że akumulator jest prawie wyczerpany, natomiast żółty kolor diody wskazuje, że akumulator jest w tym momencie ładowany.

W razie użytkowania akumulator może stracić swoją zdolność pełnego naładowania. Jeżeli akumulator nie pracuje wystarczająco długo, proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem.

Uwaga: nowe akumulatory są tylko w połowie naładowane. Przed rozpoczęciem użytkowania wagi proszę naładować akumulator według instrukcji podanych powyżej..

Niektóre akumulatory funkcjonują lepiej dopiero po kilkukrotnym powtórzeniu procesu ładowania.

Działanie akumulatora zależy od wielu czynników, włączając w to konfigurację podświetlania.



Nigdy nie używaj zniszczonej ładowarki lub akumulatora.

Nie wolno doprowadzić do zwarcia. Przypadkowe zwarcie może nastąpić, jeśli jakiś metalowy przedmiot (moneta, spinacz) wywoła bezpośrednie połączenie pomiędzy biegunami (metalowe złącza akumulatora) i to może spowodować zwarcie. Zwarcie między polami może uszkodzić akumulator bądź przedmiot, który spowodował zwarcie.

Nie wolno wkładać akumulatora do ognia.

Stare akumulatory proszę wyrzucać zgodnie z lokalnymi normami (np. dotyczy to procesu powtórnego wykorzystania materiału).

Nie należy ich wyrzucać do domowych puszek na śmieci..

Należy unikać ładowania akumulatora w słabo wentylowanym pomieszczeniu.

W celu osiągnięcia maksymalnej wydajności akumulatora:

Zawsze używaj oryginalnych akumulatorów i zasilaczy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń związanych z użytkowaniem nieoryginalnych akumulatorów lub zasilaczy.

Moc wyjściowa zasilacza wynosi 9V ale normalnie napięcie kształtuje się między 11 a 15V.

Nowe akumulatory bądź akumulatory składowane przez dłuższy czas w magazynie mogą wymagać nieco dłuższego okresu ładowania.

W trakcie ładowania akumulator musi się znajdować w pokojowej temperaturze bądź zbliżonej do niej.



Proszę nie wystawiać akumulatora na działanie temperatur niższych niż  $-10^{\circ}\text{C}$ , bądź wyższych niż  $45^{\circ}\text{C}$ .

Po dłuższym czasie użytkowania okres wymagany do maksymalnego naładowania akumulatora może się zwiększyć.

Zjawiskiem normalnym jest to, że w trakcie użytkowania czas działania akumulatora się zmniejsza, a okres ładowania się wydłuża. Jest to oznaka, że należy zakupić nowy akumulator.



## 9. KODY BŁĘDÓW

BŁĘDNE KODY	OPIS	ROZWIĄZANIE
- OL -	Przekroczenie zakresu	Usuń masę z wagi. Jeżeli problem nie zniknie proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub z firmą CELY w celu konsultacji.
Err 4	Błędne wyzerowanie wagi	Wagi nie zostały prawidłowo wyzerowane, bądź zostały włączone gdy wciśnięty był przycisk  . Usuń masę z wagi i ponów próbę. Zastosuj  żeby ustawić wyświetlacz na zero. Jeżeli problem nie zniknie proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub z firmą CELY
Err 6	A/D poza zakresem, zasięgiem	Wartości konwertera analogowo-cyfrowego znajdują się poza normalnym zakresem. Usuń masę z wagi jeśli przekracza normę i sprawdź, czy szala jest na swoim miejscu Ten problem może oznaczać, że szala bądź elektronika nie działają prawidłowo. Jeżeli problem nie zniknie proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub z firmą CELY

	DECLARATION OF CONFORMITY	 
---	---------------------------	---

Manufacturer:	<b>CELY</b>
Type:	<b>PS-50/60 Series</b>

The aforementioned manufacturer declares that the apparatus described herein complies with the requirements contained in Directive 89/336/CEE and 73/23/CEE and, where applicable, to the following harmonised regulations:

- EN55022 Class B
- EN61000-4-2
- EN61000-4-3
- EN61000-4-4
- EN60950

**E**

**Ref.: 49-MCEPS56PL02 Rev.:02**

**07/03/06**



**CELY**